



CRP-618

**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
BETJENINGSVEJLEDNING
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
MANUALE D'ISTRUZIONI
INSTRUCCIONES DE USO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJEET
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

denver.eu
facebook.com/denver.eu
02/26



FR

Cet appareil et
ses cordons sont
recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

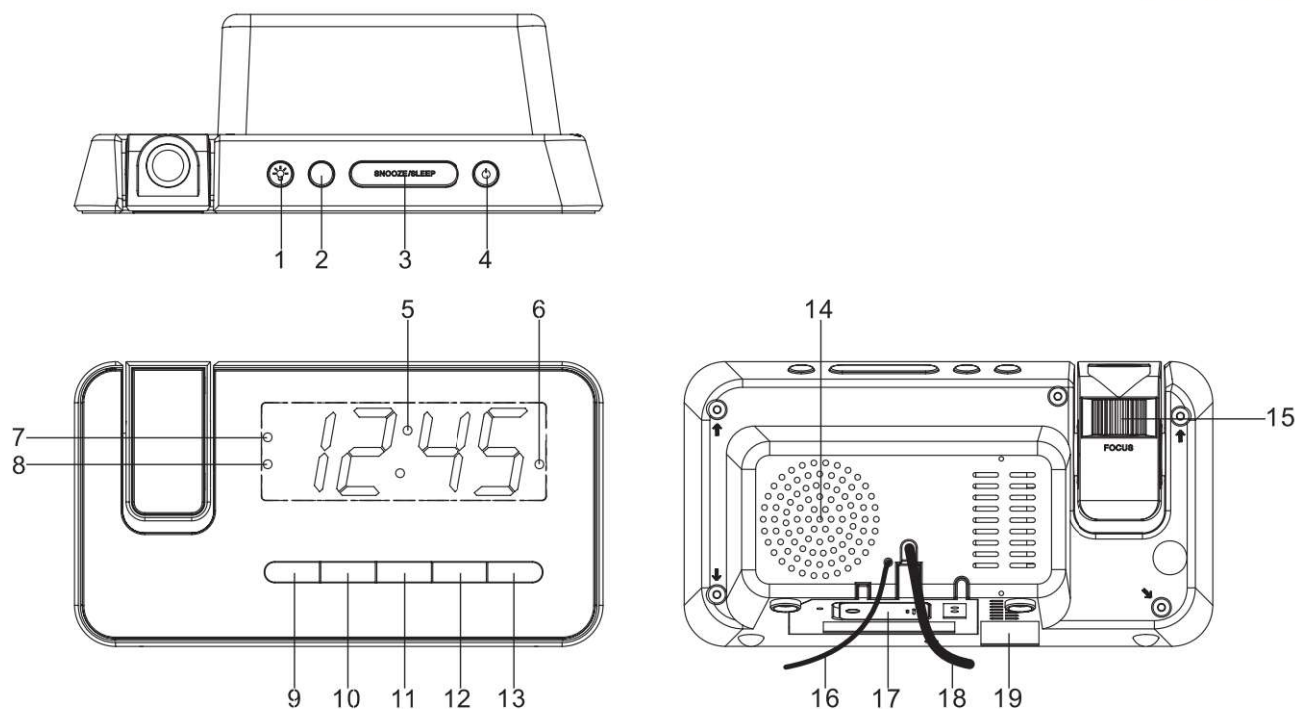


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przechowywać produkt z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec pogryzieniu i połknięciu.
3. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Podczas wkładania baterii do produktu należy zachować prawidłową biegunowość (+/-). Niewłaściwe włożenie baterii może spowodować wybuch. Brak baterii w zestawie.
4. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 stopni do 40 stopni Celsjusza. Temperatuty niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
5. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
6. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych!
7. Chronić słuch przed głośnym dźwiękiem. Głośne dźwięki mogą uszkodzić uszy i grozić utratą słuchu.
8. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
9. Bezpośredni przewód zasilający spełnia funkcję urządzenia odłączającego i jako takie urządzenie musi być stale dostępny.
Upewnić się, że gniazdko sieciowe jest łatwo dostępne i wokół niego jest wolna przestrzeń.
10. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.



FUNKCJE I OBSŁUGA

1. WŁ./WYŁ. PROJEKTORA
2. PROJEKCJA GODZINY 180°
3. DRZEMKA/SEN/PRZYCIEMNIENIE/CZAS LETNI
4. WŁ. – WYŁ. RADIA/WYŁĄCZANIE ALARMU
5. WYŚWIETLACZ
6. WSKAŹNIK ALARM 2
7. WSKAŹNIK GOTOWOŚCI
8. WSKAŹNIK ALARM 1
9. PAMIĘĆ/PAMIĘĆ+/REG. ZEG./ZASYPIANIE
10. <</DOSTROJENIE -/ROK/MIESIĄC/DZIEŃ/WŁ.-WYŁ. AUTOM. ZMIANY WYŚWIETLANIA
11. >>/DOSTROJENIE +/AUTOM. WŁ.-WYŁ. WYŚWIETLACZA
12. ZMNIEJSZANIE GŁOŚNOŚCI/USTAWIANIE WŁ.-WYŁ. BUDZIKA 1
13. ZWIĘKSZANIE GŁOŚNOŚCI/USTAWIANIE WŁ.-WYŁ. BUDZIKA 2
14. GŁOŚNIK
15. REGULACJA OSTROŚCI PROJEKTORA
16. ANTENA FM
17. PRZEDZIAŁ BATERII
18. SZNUR ZASILANIA AC
19. TABLICZKA ZNAMIONOWA (SPÓD URZĄDZENIA)

Podłączenie zasilania

Podłączyć wtyczkę AC do gniazdka sieci zasilania. Urządzenie jest wyposażone w system podtrzymania bateryjnego, wymaga pastylkowej baterii litowej 3V CR2032 (nie załączana). Włożyć baterię do przedziału baterii, upewniając się, że właściwa polaryzacja jest zachowana zgodnie z oznaczeniem w przedziale baterii. W przypadku zaniku zasilania AC, zegar przełącza się automatycznie na zasilanie bateryjne, i kontynuowane jest działanie zegara i pamięci timera. Po wznowieniu napięcia zasilania AC, zegar przełącza się ponownie na zasilanie AC.

Pierwsze kroki

1. RĘCZNE USTAWIANIE GODZINY I DATY

Ustawianie godziny i daty

- A. W trybie oczekiwania wcisnąć i przytrzymać na 3 sekundy przycisk REG. ZEG. (9), by wejść do trybu ustawiania godziny. Po wejściu do trybu ustawiania wcisnąć przycisk REG. ZEG. (9), by zmienić cykl trybu wg poniższego schematu:

Normalny → Rok → Miesiąc → Dzień → 24 godz. → Czas rzeczywisty godzina → Czas rzeczywisty min → Normalny

Działanie (w trakcie korekty daty):

- Wcisnąć przycisk <</Dostrojenie - (10), by ustawić wcześniejszą datę.
- Nacisnąć przycisk >>/Dostrojenie + (11), by ustawić późniejszą datę.
- Przytrzymać przycisk << lub >> przez 3 sekundy, by umożliwić automatyczną zmianę w przód.

Wcisnąć przycisk ustawiania budzika (12/13) w trybie normalnej pracy, by wyświetlić godzinę budzenia. Następnie, trzymając wciśnięty przez 2 sekundy przycisk ustawiania budzika (12/13), wejść do trybu ustawiania budzika. Po wejściu do trybu ustawiania wcisnąć przycisk ustawiania budzika (12/13), by zmienić cykl trybu wg poniższego schematu:

Normalny → BUDZ. 1 godzina → BUDZ. 1 min → BUDZ. 1 dzień tygodnia → BUDZ. 1 dźwięk budzenia → BUDZ. 1 budzenie radiem → BUDZ. 1 głośność budzenia radiem → Normalny.

Normalny → BUDZ. 2 godzina → BUDZ. 2 min → BUDZ. 2 dzień tygodnia → BUDZ. 2 dźwięk budzenia → BUDZ. 2 budzenie radiem → BUDZ. 2 głośność budzenia radiem → Normalny.

Ustawianie alarmu tygodniowego jak niżej

1-5: Poniedziałek do piątku

1-7: Cały tydzień

6-7: Sobota i niedziela

1-1: Jeden dzień w tygodniu

Działanie (w trakcie korekty daty):

- Wcisnąć przycisk <</Dostrojenie - (10), by ustawić wcześniejszą datę.
- Nacisnąć przycisk >>/Dostrojenie + (11), by ustawić późniejszą datę.
- Przytrzymać przycisk << lub >> przez 2 sekundy, by umożliwić automatyczną zmianę w przód.

Włączanie/wyłączanie budzika

Wcisnąć i przytrzymać przycisk „BUDZIK 1” (12)/„BUDZIK 2” (13), by włączyć lub wyłączyć budzik. Po włączeniu budzika na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka.

Czas trwania dźwięku budzika i funkcja drzemki:

Czas trwania dźwięku budzika: dzwonek lub radio będzie się rozlegać przez 60 minut, chyba że zostanie naciśnięty jakiś przycisk, a następnie wyłączy się automatycznie i ponownie uruchomi następnego dnia o ustawionej godzinie.

Funkcja drzemki:

- W trakcie rozlegania się dźwięku budzenia wcisnąć przycisk drzemki (3), by włączyć funkcję drzemki. Dźwięk lub radio wyłączą się.
- Czas trwania drzemki wynosi 9 minut (nie wliczając drugiego uruchomienia).

- Drzemka będzie trwać przez 60 minut, chyba że zostanie naciśnięty przycisk WŁ./WYŁ. (4), po czym automatycznie się wyłączy.

Wyświetlanie automatycznej funkcji włączania/wyłączania:

- Wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk wyświetlania automatycznej funkcji włączania/wyłączania (11), a włączy się wskaźnik LED, który wyłączy się automatycznie po 15 sekundach. Wcisnąć którykolwiek przycisk, by ponownie włączyć wskaźnik na kolejne 15 sekund.
- Wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk wyświetlania automatycznej funkcji włączania/wyłączania (11), a wskaźnik LED wyłączy się, oznaczając wyłączenie tej funkcji.

Automatyczna zmiana wyświetlanej treści:

W trybie wyłączonego radia wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk WŁ.-WYŁ. AUTOM. ZMIANY WYŚWIETLANIA (10), by wejść do trybu automatycznej zmiany wyświetlania godziny, żeby wyświetlić rok, a następnie wcisnąć przycisk ponownie, by wyświetlić miesiąc/dzień. Wyświetlacz powróci do wyświetlania godziny po upływie 5 sekund.



Słuchanie radia

Nacisnąć przycisk włączenia WŁ./WYŁ. (4), by urządzenie włączyć. W celu wybrania właściwej stacji FM korzystać z przycisku Dostrojenie + lub Dostrojenie -. Przy przytrzymaniu przycisku Dostrojenie - lub Dostrojenie + przez sekundę i zwolnieniu, urządzenie automatycznie będzie wyszukiwać następną nadającą stację.

Nacisnąć przycisk włączenia WŁ./WYŁ. (4), by radio wyłączyć.

Ustawianie / wywoływanie ustawionych stacji radiowych

1. Nacisnąć przycisk włączenia WŁ./WYŁ. (4), by urządzenie włączyć.

2. W celu wybrania właściwej stacji FM korzystać z przycisku Dostrojenie + lub Dostrojenie –.
3. Wcisnąć i przytrzymać przycisk pamięć/pamięć +, a na wyświetlaczu zacznie migać „P01”.
4. Użyć przycisku Dostrojenie+ lub Dostrojenie -, by wybrać żadaną zaprogramowaną stację (P01-P10).
5. Ponowne naciśnięcie przycisku pamięć / pamięć + spowoduje wpisanie do pamięci.
6. Powtarzać kroki 2 do 5, by ustawić w pamięci dalsze stacje.
7. Urządzenie może zapamiętać łącznie 10 stacji FM.
8. Gdy „P01-P10” migocze, nacisnąć przycisk strojenie na wyższą lub niższą częstotliwość, by wybrać numer zapamiętania.
9. Przy wywoływaniu zapamiętanych stacji, naciskać przycisk pamięć/pamięć +, by wybrać zapamiętaną stację z odpowiednim numerem.

Uwaga:

- Upewnić się, że antena FM jest kompletnie rozwinięta i rozciągnięta dla najlepszego odbioru FM.

Działanie zasypiania

Przy słuchaniu radia, nacisnąć przycisk Zasypianie (3), by przejść do trybu zasypiania. Można skorygować timer zasypiania ze 90 min na 15 min, naciskaniem przycisku Zasypianie (3). Urządzenie wyłączy się automatycznie po ustawionym czasie.

Ustawienie jasności wyświetlacza

W trybie czuwania, naciśnięcie przycisku DIMMER pozwoli ci ustawić jasność wyświetlacza LED na wysoką lub niską.

1. Ustawieniem domyślnym jest niska jasność wyświetlacza LED.
2. Wyższe ustawienie jasności wyświetlacza będzie zużywać więcej energii.

Funkcja zasypania (odliczanie)

W trybie wyłączonego radia nacisnąć przycisk ZASYPIANIA (9), by włączyć tryb ZASYPIANIA. W przeciągu następnych 5 sekund trzeba ustawić czas zasypiania, naciskając ponownie przycisk ZASYPIANIA (9). Za każdym naciśnięciem czas będzie zmieniany od 90 do 10 minut.

Dźwięk budzika będzie się rozlegać przez 60 minut, po czym automatycznie się wyłączy. Aby wyłączyć dźwięk budzika, należy wcisnąć przycisk WŁ./WYŁ. (4).

Wciśnięcie przycisku ZASYPIANIE (9) w trakcie rozlegania się dźwięku budzika nie odniesie żadnego skutku. Wcisnąć przycisk WŁ./WYŁ. (4), by anulować funkcję ZASYPIANIA.

Ustawianie czasu letniego

Dla krajów, które stosują czas letni, radio z zegarem oferuje opcję ustawiania czasu letniego.

W trybie oczekiwania wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk CZASU LETNIEGO (3). Zegar przesuwają się do przodu o godzinę.

Aby opuścić tryb CZASU LETNIEGO, powyższą operację należy powtórzyć.

Projektor godziny

- Ustawianie ostrości: Ustawić jasność/ostrość wyświetlania godziny poprzez pokręcenie pokrętką jasności/ostrości, dopóki wyświetlana godzina nie stanie się odpowiednio widoczna na suficie lub ścianie.
- Ustawianie kierunku wyświetlania godziny.
- Aby przestawić wyświetlany obraz o 180°, należy wcisnąć przycisk PRZESTAWIANIE PROJEKCJI GODZINY 180°(2).

UWAGA: WYŚWIETLA OBRAZ GODZINY NA SUFICIE LUB ŚCIANIE W CIEMNYM POKOJU.

MAKSYMALNA ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI WYNOSI 90–275 CM.

Specyfikacje

Zakres częstotliwości: 87,5 – 108MHz

Maksymalna moc wyjściowa audio: 220mW Rms

Bateria podtrzymania: 1 x 3V (CR2032 pastylkowa bateria litowa) nie dołączona

Zasilanie: AC 230V ~ 50 Hz

Resetowanie

Jeśli system nie reaguje lub działa przypadkowo lub przerywanie, to mogło nastąpić wyładowanie elektrostatyczne lub przepięcie zasilania sprawiające automatyczne zamknięcie wewnętrznego

mikrokontrolera. Jeśli ma to miejsce, to wystarczy odłączyć przewód zasilania AC i wyjąć baterię podtrzymującą system, odczekać co najmniej 3 minuty, a następnie ustawić urządzenie jak nowe.

OSTRZEŻENIE

1. Na urządzeniu nie należy umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak palące się świece.
2. Nie stawiać urządzenia w zamkniętych półkach lub stojakach bez właściwej wentylacji.
3. Wtyczka zasilania służy do odłączenia urządzenia i powinno być zawsze możliwe jej łatwe wyjęcie.
4. Wentylacja nie może być utrudniona przykryciem otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony itd.;
5. Urządzenie nie może być narażone na kapanie wody lub jej rozbryzgi a przedmioty napełniane cieczą, takie jak, wazony nie powinny być na urządzeniu stawiane.
6. Nie podłączać anteny FM do anteny zewnętrznej.
7. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie naświetlenie słoneczne, bardzo wysoką lub niską temperaturę, wilgoć, wibracje lub zapyłone środowisko.
8. Nie używać do czyszczenia powierzchni środków szorujących, benzenu ani innych rozpuszczalników. Do czyszczenia stosować łagodny, nie szorujący, roztwór detergentu i czystej miękkiej ściereczki.
9. Nigdy nie próbować wkładania drutu, szpilek lub innych takich przedmiotów do otworów wentylacyjnych ani otwarć urządzenia.
10. Bateria nie powinna być narażana na nadmierne gorąco, takie jak bezpośrednie promieniowanie słoneczne, ogień itp..
11. Przy usuwaniu zużytych baterii, należy zwrócić uwagę na niezanieczyszczanie środowiska.
12. Z końcem cyklu życia nie wyrzucać produktu z odpadami domowymi; należy go przekazać do punktu zbiórki recyklingu elektrycznych i elektronicznych urządzeń domowych. Poprzez recykling niektóre materiały mogą być użyte ponownie. Przyczyniasz się przez to do ochrony środowiska. O adres autoryzowanego punktu zbiórki należy zapytać w lokalnej administracji.

PRZESTROGA

Przy niewłaściwej wymianie baterii istnieje niebezpieczeństwo eksplozji.

Wymieniać tylko na ten sam typ, lub równoważny

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO PRODUKTU LUB BATERII:

1. Jeżeli na produkcie jest umieszczony ten symbol przekreślonego kosza na odpady, oznacza to, że produkt podlega postanowieniom zawartym w Dyrektywie Europejskiej.
2. Wszelkie produkty elektryczne i elektroniczne powinny być likwidowane poza wywozem śmieci ogólnych poprzez lokalne punkty zbiórki wyznaczone przez rząd lub władze lokalne.
3. Właściwa utylizacja zużytego produktu pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska i chronić zdrowie ludzkie.
4. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.
Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT DENVER A/S



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Denver A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia CRP-618 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny pod następującym adresem internetowym: denver.eu. Kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Należy wprowadzić numer modelu: CRP-618. Następnie należy wyświetlić stronę produktu. Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego powinna znajdować się w sekcji plików do pobrania.

Informacje na temat zużycia energii w trybie czuwania/wyłączenia oraz zarządzania energią dla produktów zgodnych z rozporządzeniem Komisji (EU) 2023/826 można znaleźć pod następującym adresem internetowym: denver.eu, a następnie kliknąć ikonę wyszukiwania w górnej części strony. Wpisz numer modelu: CRP-618 i przejdź do strony.

Zakres częstotliwości pracy: FM 87.5 – 108 MHz
Maksymalna moc wyjściowa audio: 220mW Rmszz

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dania
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave
16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain

Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service

Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail

support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu



Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

